



## THE ENERGY OF FUSION

## SPEEDGLAS 9002 FILTERS

3M ist die Nummer 1 in Sachen Sicherheit für Schweißprofis und hat eine breitere Palette an persönlichen Schützausrüstungen als alle Konkurrenten. Zu unserem Sortiment zählen u.a. Speedglas Schweißerschutzschilde mit Verdunkelungsautomatik, Adflo Atemschutzsysteme sowie das gesamte 3M Spektrum an Gesundheits- und Sicherheitsprodukten. Wir streben danach, unsere weltweit führende Stellung auf diesem Sektor zu behaupten. Wir wollen unser umfassendes Know-how und unsere Erfahrung rund um die Arbeitsbedingungen von Schweißern zugunsten der Innovation und Entwicklung von Ausrüstungen einsetzen, die nicht nur eine Steigerung der Arbeitsleistung gestatten, sondern auch einen Beitrag zu Sicherheit und Komfort der Schweißprofis leisten.



**3M Deutschland GmbH** · Büro Kleinostheim · In der Heubruch 16 · DE-63801 Kleinostheim  
Tel. +49 (0)6027 46870 · Fax. +49 (0)6027 468723 · E-mail arbeitsschutz.de@mmm.com

**3M Schweiz AG** · Abt. Arbeitsschutz-Produkte · Eggstraße 93 · CH-8803 Rüschlikon  
Tel. +41 (0)1 724 9221 · Fax. +41 (0)1 724 94 40 · E-mail arbeitsschutz-ch@mmm.com

**3M Österreich GmbH** · Brunner Feldstraße 63 · AT-2380 Perchtoldsdorf  
Tel. +43 (0)1 86 686 287 · Fax. +43 (0)1 86 686 260 · E-mail arbeitsschutz-at@mmm.com

**3M Welding**

© 3M 2005. Alle Rechte vorbehalten. Speedglas und Adflo sind Markenzeichen von 3M.

**3M**



**3M™ Speedglas™ 9002 Filter  
für höchsten Sichtkomfort bei  
Schweißarbeiten**

Neu! Speedglas 9002D mit Dual-Einstellung.

**3M Welding**

**3M**

## 3M™ Speedglas™ 9002 Serie

### Die vielseitigsten selbstverdunkelnden Filter aller Zeiten

Speedglas gehörte zu den ersten Schweißschutzfiltern mit Verdunkelungsautomatik auf dem Markt und setzte neue Maßstäbe für Augenschutz und Komfort von Schweißprofis. Die 9002 Serie umfasst die neuesten Modelle der Marke Speedglas. Mit variablen Schutzstufen und einstellbaren Empfindlichkeitslevels bietet sie noch mehr Komfort und gewährleistet die jeweils besten Optionen für die verschiedenen Schweißverfahren. Einige Modelle nennen sogar einen Verzögerungsmechanismus ihr Eigen, so dass der Anwender die Aufhellzeit individuell anpassen kann.

### Speedglas 9002X

– Spitzenfiltermodell, optimal für Lichtbogenhandschweißen, MIG/MAG und WIG-Schweißen

- ▶ Extra großzügiges Sichtfeld (55 x 107 mm).
- ▶ Fünf Schutzstufen.
- ▶ Eignung für alle Arten von Lichtbogenschweißen durch vier einstellbare Empfindlichkeitsstufen.
- ▶ Einmalig intelligente Umschaltung während Arbeiten mit niedrigen Stromstärken und stabilem WIG-Schweißen.
- ▶ Die Aufhellzeit ist in drei Stufen regulierbar, so dass die Dunkel-Hell-Umschaltdauer den jeweiligen Anforderungen angepasst werden kann.
- ▶ Solarzellen für erhöhte Batterie-Betriebsdauer (ca. 3.000 Stunden).
- ▶ Passend zu allen Speedglas 9000 Schweißerschutzschilden, sorgt für geringere CO<sub>2</sub> Bildung unter der Schweißmaske.

### Speedglas 9002V

– optimales Filtermodell für Lichtbogenhandschweißen, MIG/MAG und WIG-Schweißen

- ▶ Fünf Schutzstufen.
- ▶ Eignung für alle Arten von Lichtbogenschweißen durch vier einstellbare Empfindlichkeitsstufen. Einmalig intelligente Umschaltung während Arbeiten mit niedrigen Stromstärken und stabilem WIG-Schweißen.
- ▶ Die Aufhellzeit ist in drei Stufen regulierbar, so dass die Dunkel-Hell-Umschaltdauer den jeweiligen Anforderungen angepasst werden kann.
- ▶ Passend zu allen Speedglas 9000 Schweißerschutzschilden, sorgt für geringere CO<sub>2</sub> Bildung unter der Schweißmaske.



Die schmalen Speedglas 9002 Filter lassen sich problemlos in alle Speedglas 9000 Schweißerschutzschilder einbauen.



Der 3M™ Speedglas™ 9002D ist das neueste Modell der Speedglas 9002 Filterreihe mit Verdunkelungsautomatik.

### Speedglas 9002D

– das neueste Mitglied der Speedglas 9002 Familie.  
Für Lichtbogenhandschweißen und MIG/MAG, geeignet auch für WIG bei über 20A.

- ▶ Dual-Schutzstufen.
- ▶ Zwei Empfindlichkeitsstufen – einfach einstellbar.
- ▶ Passend zu allen Speedglas 9000 Schweißerschutzschilden, sorgt für geringere CO<sub>2</sub> Bildung unter der Schweißmaske.



1. Variable Dunkelstufen (Schutzstufe 9-11)
2. Einstellbare Empfindlichkeitsstufe
3. Sichtfeld 42 x 93 mm
4. Kompatibel mit allen Speedglas 9000 Schweißerschutzschilder einschl. FlexView
5. Großflächiger Einschaltknopf für einfache Handhabung

## Welcher Speedglas Filter für welchen Schweißeinsetz?

Die folgende Tabelle gibt Ihnen einen Überblick, welcher Speedglas Filter für verschiedene Schweiß- und Schleifarbeiten am besten geeignet ist.

	Speedglas 9002X	Speedglas 9002V	Speedglas 9002D	Speedglas 9000XF	Speedglas Utility
<b>Empfehlung für Produktionsschweißen:</b>					
MMAW (Elektrode)	Optimiert	Geeignet	Geeignet	Geeignet	Nicht empfohlen
MIG/MAG	Optimiert	Optimiert	Geeignet	Geeignet	Nicht empfohlen
WIG (>20A)	Optimiert	Optimiert	Optimiert	Geeignet	Nicht empfohlen
WIG (1A-20A)	Optimiert	Optimiert	Geeignet	Geeignet	Nicht empfohlen
Plasma (Schweißen und Schneiden)	Geeignet	Geeignet	Geeignet	Geeignet	Nicht empfohlen
Gefahr v. unsichtbarem Lichtbogen	Optimiert	Optimiert	Nicht empfohlen	Nicht empfohlen	Nicht empfohlen
Schleifen	Geeignet	Geeignet	Geeignet	Geeignet	Nicht empfohlen
<b>Empfehlung für gelegentliche Schweißarbeiten:</b>					
MMAW (Elektrode)	Optimiert	Optimiert	Geeignet	Geeignet	Geeignet
MIG/MAG	Optimiert	Optimiert	Geeignet	Geeignet	Geeignet
WIG (>20A)	Optimiert	Optimiert	Optimiert	Geeignet	Nicht empfohlen
WIG (1A-20A)	Optimiert	Optimiert	Geeignet	Geeignet	Nicht empfohlen
Schleifen	Geeignet	Geeignet	Geeignet	Geeignet	Geeignet

